

蕭

萍編

傷寒自療

上海大眾書局印行

傷寒自療序

吾國醫士重視傷寒證。其意蓋謂凡百病證不離六經。傷寒論言六經證狀甚詳。能治傷寒。卽無病不能治也。日本維新以前。民間盛行漢醫。其醫士之重視傷寒論。亦猶其理學家信仰朱陸。文學家推尊韓柳。詩學家崇拜李杜。近雖酷信西醫。漢醫仍未絕迹。不第日本。卽夫之某州。英之加拿大。亦時有漢醫露頭角。雖有警察干涉。而居民要求官廳准其行道。聯名至數萬人。西醫在吾國者。動謂中醫不足信。而中醫之在彼土者。乃爲人歡迎至此。抑又何也。西醫之腸望扶斯證。日人譯爲傷寒。觀其所論證狀。中西初不甚遠。所異者西醫於看護預防之法。不憚再三之瀆。方劑祇寥寥所味。中醫無所謂看護。

更無所謂預防。方劑則條分縷晰。不厭求詳。試以中醫治療傷寒之方劑。問諸稍知中藥之西醫。吾知僅能訾爲藥無特效。不能指出有何流弊。又試以西醫之看護預防。問諸中醫。亦祇能謂傷寒非僅看護預防所能治。不能指出有何流弊。夫習慣已久之事。斷非旦夕所能盡改。而天地間真理。亦不容吾輩一隅之見。始終劫持。今之欲以西醫盡改中醫者。心不可謂不熱。見不可謂不明。力則斷有所不及。而欲以中醫拒西醫者。是直以一葦障狂瀾。片石填大海也。然則欲圖吾人之健康。又不背斯世之信仰。計惟有師西醫之看護預防。用中醫之方劑藥味。兼收而並蓄之。其庶可乎。秋間備書新隄稅關筆墨多暇。輒本此意。演成傷寒問答六章。意取通俗。不尙高深。末章專論古法。某病證用某方劑。言簡意賅。不作支離疑似之語。世之保存

國粹。及研究新法者。或皆有取於斯歟。

民國五年十月二十七日蕭屏序於新隄權署

傷寒自療目錄

第一章 釋名 詮釋傷寒病得名之由來

第二章 病原 研究傷寒病從何而起

第三章 病狀 指示患傷寒者之情狀

第四章 療法 詳叙治傷寒之穩妥西藥及其看護法

第五章 古義 將張長沙之傷寒論剝膚存液包括無遺

第六章 古方 選錄傷寒論中所用之靈驗藥方

第七章 實體 蕭家顛患極危險之傷寒治愈記

最新癆病問答

此書採擇東西最精最確之學說而成。其優點有四。

一。文字淺顯人人能懂。

二。提要鉤玄。專門肺病學者之各種議論均包括於此小冊子之中。

三。所用方藥簡之又簡。最穩妥。最靈驗。

四。靜坐法。都布口淋注射法。門外睡眠法。俱彼中極新之發明。有志衛生者。不可不讀。有志醫學者。尤不可不讀。

傷寒自療

崇義蕭屏

第一章 釋名

問傷寒是何種病證。

答傷寒是有一定期日之急性傳染病。

問何謂傳染。

答由一人而傳及多人。由一處而傳遍他處。如色之染物。然故謂之傳染。

問傷寒二字。古人如何解釋。

答素問謂熱病者皆傷寒之類也。難經謂傷寒有五。有中風。有傷寒。有濕溫。有熱病。有溫病。仲景謂其宗族素多。未及十稔。死亡者三分

之二。傷寒十居其七。可見古人視傷寒二字。兼有發熱與傳染兩義。問。傷寒證西醫命以何名。

答。西醫名曰腸窒扶斯。

問。何謂腸窒扶斯。

答。其意蓋謂小腸發熱而潰爛也。吾國亦有譯爲小腸壞熱證者。

問。吾國言傷寒者。羣推張仲景究竟張仲景之說。可盡信否。

答。自傷寒論出。然後傷寒始有專書。仲景筆路藍縷之功。自不可沒。惟其書自西晉以後。屢經妄人刪改。實非長沙原本。其中議論精確者固多。而可疑者亦復不少。吾國名醫如喻嘉言。尤在涇張隱庵。陳修園輩。竟謂其書一字一法。則信古而過。猶是經生之陋習矣。問。小腸發熱而潰爛。其說果可信否。

答此由西醫解剖而知。自不可不信。第一週（即發病後第一日至第七日）小腸腫脹。形如腦髓。謂之髓樣浸潤期。第二週（即發病後第八日至十四日）小腸內層因血液不足。又有病菌之作用。成黃色之腐痂。謂之腐痂形成期。第三週（即發病後十五日至二十日）腐痂剝落。成爲潰瘍。謂之潰瘍形成期。第四週（即發病後二十一日至二十七日）潰瘍漸愈。貽留癍痕。謂之癍痕形成期。

問中西命名不同。其實際亦有相同之點否。

答吾國傷寒論所謂太陽證者。即係指小腸有病。所謂手太陽小腸是也。其少陽陽明各證。尙在傷寒病範圍以內。至於太陰少陰厥陰諸證。則係合併他證。非傷寒病所固有矣。

第二章 病原

問。傷寒病從何而來。

答。由於一種微生物植物名傷寒病菌者（西名腸窒扶斯菌）而來。此菌入人腹中先至小腸發生毒液誘起種種病證。

問。傷寒病菌是何形狀。

答。爲末端鈍圓之小桿。上有脚毛八枚或十二枚。可以運動自如。惟其形至小。非大力顯微鏡不能見也。

問。傷寒病菌如何能入人腹。

答。大約由於飲食不潔之物而來。故飲食最宜注意。

問。飲食之內如何有此種病菌。

答。此種病菌多在患傷寒病者之大小便中。或老農老圃以尿糞灌澆菜蔬。或在井側浣洗患者之衣服。致病菌與污水相混。流入井中。

或茅廁與水井相近。廁中病菌。由地下滲入水井。或以患者之大小便傾棄河中。或於河中浣洗患者污物。皆可由水中混於飲食之內。間接以入人腹中。

問此事有何證據。

答前清光緒初年。江寧縣之黑廊地方。一時有七八人同患傷寒。後聞病者均飲同井之水。而前數日有一傭婦患傷寒病。勉強在井側洗濯自己之污物。可見七八人之病原。均由井水中來也。又某年安徽和悅洲地方。洲頭左邊有一患傷寒病者之家。其後左邊沿河一帶。患傷寒病甚多。而右邊則否。此非由於河水之故乎。

問井水河水。既皆傳染傷寒病菌。然則飲自來水。可免此患否。

答現在自來水。雖經濾過。不必慮及。中含傷寒病菌。惟有時鐵管破。

損。仍有混入傷寒病菌之患。

問。有人謂各種病菌皆不能在冰雪中生存。然則飲冰餐雪無害否。
答。不然。傷寒病菌有極強之抵抗力。德名醫某君試驗得傷寒病菌能在冰雪中生存三個月。故冰雪傳染傷寒與河水井水同。

問。傷寒病菌除飲食外尚有傳染之路否。

答。從飲食傳染者是爲間接傳染。尚有直接傳染。如父母兄弟常伴病人。誤以手指接觸患者之糞便。或衣服上之污穢。未經消毒。自觸其口。遂致傳染此病。

問。傷寒病菌一入人腹。卽能爲患否。

答。亦有病菌入腹而不爲患者。其人身體必係營衛調和。而有天然之免疫質。

問。免疫質是何物。

答。免疫質是人身體中蛋白質一種作用。有先天後天之分。先天免疫質。即衆人同染此病。而渠則獨免。所謂天然者是也。後天免疫質。則因曾患此病一次。體中生有抗毒物質。即可終身或數年不染此病。

問。此病發生有一定之時期否。

答。此病隨時發生。無關於氣候之寒暖。爲傳染病之最多者。

問。患傷寒者多爲青年壯年之人。小兒及老人。則患此病者絕少。此係何故。

答。傷寒病菌。專侵小腸內之啤兒氏叢線。令其潰爛。小兒尙無此種叢線。老人則此種叢線已經消失。故二十歲至四十歲之人。多患傷

寒而小兒與老人則否。

問。照後天免殺質之說。則患傷寒病一次。即可不再傳染否。

答。患傷寒一次。雖可防止第二次之傳染。然亦有患至三次四次之例外。惟每患一次。則病勢較輕。一次亦猶曾種牛痘一次。將來再發天花。便不至十分危險也。

第三章 病狀

問。傷寒病之情狀如何。

答。初發病二三日。身體不適。食物無味。漸起頭痛。惡寒發熱。四日後。熱度上昇。至攝氏表三十九度以上。苟有如此證狀。即係傷寒病之見端。

問。患傷寒病者之容貌如何。

答。面現倦怠之色。口微開。目時啟閉。振動不已。使伸其舌。則震顛而久不縮入。

問。患傷寒者之體溫如何。

答。無病之人。體溫約三十七度。如患傷寒。則第一日之下午。體溫昇至三十八度。第二日之上午。體溫又復下降。下午則又上昇。第一週內。逐日如是。如階級之上昇。名曰階段熱。至第一週之後半。或終期。體溫最高。通例在三十九度以上。或逾四十度。第二週病機成熟。體溫最高。而昇降不及一度。名曰稽留熱。第三週之體溫。朝時則甚下降。朝夕所差。過於一度。名曰弛張熱。第四週則熱度復常。且有時降於常溫之下。

問。體溫如何測定。

答。以攝氏體溫計插入患者腋下或口中。經十分鐘或十五分鐘。其水銀漸漸上昇。至管之某處。不能再昇。於是從腋下取出。將測得之體溫記於簿中。每日朝夕測驗二次。爲通常之例。亦有因病證危急。每隔三時或四時而測驗一次者。

問。患傷寒者之脈搏與呼吸如何。

答。凡病之發熱者。均能令脈搏加速。呼吸促迫。傷寒病既發熱。故脈搏必較平時爲速。呼吸亦較平時爲促。

問。患傷寒病者。脈搏速至如何程度。呼吸促至如何程度。

答。脈搏大約每分鐘八十至或一百零。至呼吸每分鐘二十四回至六十七回。若脈搏每分鐘一百五六十。至呼吸每分鐘一百回以上。則其病危矣。

問患傷寒者之小便如何。

答小便含有多餘之音地坎質。

問何法以試之。

答取病者之小便五立方仙迷（立方仙迷量杯之度也）加入相等之濃厚鹽酸再加硝酸一滴煮沸之則成暗黑色此即音第坎質多餘之證。若於冷後再加依的兒而搖動之則泡沫之色變為青藍。而依的兒之色變為薔薇紅或紫紅。

問患傷寒者之大便何如。

答初病多秘結不通。至第一期之末則變為下利。每日二三次或五六次。色黃而綠。有鹼性。以紅色紙試之紙變藍色。久之則成爲豌豆羹汁之狀。

問。患傷寒者之舌苔如何。

答。其初大抵粘着而濕潤。舌背尖端有灰色。或灰黃。灰褐。煤灰等色之苔。其邊似有齒痕。至第一週之末。舌面乾燥而赤。迨舌苔剝落。則自尖端以迄前面全部。顯出一種鮮紅色之三角形。未幾遂遍舌背之全部。

問。患傷寒者之皮膚如何。

答。皮面恆發類圓形之紅斑。平均如豌豆大。以指壓之。色即消退。名曰薔薇疹。初僅發於脅部。繼則腹部。胸部。背部。頸部。四肢亦俱發現。惟顏面上則無之。乃發傷寒病之確證。此疹約三日至七日。漸漸消失。皮膚傷稍稍落屑。熱候或亦全退。又有於恢復期內。重發新疹者。問。患傷寒者往往腹脹如鼓。以手按之。則洩氣如連珠何也。

答。因腸管中發生多量氣體。且有液狀之內容物。充滿其中。若復以外物迫壓。則內不能容。而氣洩於外矣。

問。患傷寒者之內臟如何。

答。脾臟腫大。在第一週之後半期。可觸而知之。此乃診斷上特別重要之事。病勢漸愈。腫亦漸消。若至恢復期而腫大如故。則此病恐有再發之虞矣。

問。此病幾日可愈。

答。若無併發症。則六週後（四十二日）即可操作如常。

問。常見患傷寒者已愈而旋即復發。是何原故。

答。大約因離床過早。飲食無節。或受大喜劇悲之刺激。以致病菌餘毒乘間竊發。

問。已愈復發。中國名詞謂之復感。據云危險者居多。其說如何。

答。傷寒一證。固有因再發。喪生者。然以常例言之。則病勢大都輕微。脾腫及薺薇疹之發現。亦較初病爲速。

問。傷寒病狀。亦有不盡如上文所云者否。

答。有一日頓挫性傷寒。此證僅腸管微腫。熱退甚速。不過一二週後即愈。二曰輕證傷寒。此證發熱甚輕。經時亦短。無危險之併發證。唯脾腫及薺薇疹則頗顯著。三曰無熱性傷寒。此證全不發熱。頭部疼痛。不思飲食。一身倦怠。有積極的偉大耳氏之血清反應。故能定其爲傷寒病也。

問。傷寒病之併發證有幾種。

答。有三種。一爲重篤全身傳染之併發證。二爲腸粘膜炎性及潰瘍。

變化之併發證。三爲炎性之併發證。

問。何爲重篤全身傳染之併發證。

答。其證神經。瞽亂。口出謔語。甚至惡聲謾罵。暴力撞擊。又或狂走室外。恆舞酣歌。亦有神識雖昏。而狀態安靜。或喃喃自語。不求飲食。不知洩溺。或臥而不適。亦不輾轉。或手指抽搖。或手臂頻頻跳動。或以手指撮引被褥。如撮絨毛之狀。而無他種粗暴舉動。以上種種證狀。久而不愈。必致心臟痺麻而死。

問。何爲腸粘膜炎性及潰瘍性變化之併發證。

答。其證下利清穀。二十四時內。排洩稀薄之糞便。約十次至十五次。故有衰弱而死之危險。若大便不通。亦係併發證之一種。燥糞擦傷腸管。以致大便帶血。又有腸中積氣甚多。腹大如鼓。致將心肺等臟。

逼至上部。呼吸不通而死。

問。傷寒便血。無大妨礙否。

答。傷寒便血。有一次即止者。有兩三次方止者。又有暫時休止。過兩三日後復發。或反覆數回。病勢日劇者。總之。傷寒而兼腸出血。爲非常之險證。若進而侵入深部。則易成腸穿孔。或穿孔性腹膜炎。而其人危矣。

問。何爲炎性之併發證。

答。一爲喉頭粘膜炎。此證能誘起聲門水腫。或喉頭軟骨炎。膜勢最重篤。二爲氣管枝加答兒。大抵因治療失當而致。三爲肋膜炎。四爲耳下腺炎（俗名疔腮）五爲耳炎。六爲褥瘡。此證由於看護不良。或病重久臥床褥所致。甚有變爲壞疽者。

問。傷寒病愈後之情狀如何。

答。傷寒新愈。有精神倦怠。記憶力衰減。不如病前之精神活潑者。有皮膚浮腫或出血。脾臟腫大。久而不愈者。有成爲下利或便秘之習慣。及毛髮脫落者。

第四章 治療

問。傷寒病應以何法治之。

答。傷寒病最確實之治法。現在尙未發明。其較有把握者。未病用預防法。已病用待期療法。或對證療法。

問。何謂預防法。

答。未病而先防之。此即內經所謂聖人治未病。不治已病也。一切傳染病之不二法門。而對於傷寒病更有奇效。

問。預防之法如何。

答。前於第二章謂傷寒病菌由飲食而入人腹。可見能於飲食上留心。便是預防善法。

問。飲食上如何留心。

答。未沸之水。斷不可飲。雖沸而曾經過夜者。亦不可飲。未熟之物。斷不可食。雖熟而曾經過夜者。亦不可食。

問。水過夜而不飲。此易做到。物過夜而不食。棄之不甚可惜乎。

答。過夜不食。非棄之也。再煮再沸。又可食矣。

問。所食之物。所飲之水。皆須煮沸。何也。

答。傷寒病菌。煮至沸度。則全行死滅。雖入人腹。不能爲害矣。

問。飲水食物。雖經煮沸。後又沾染病菌。不知而飲之。食之。如之奈何。

答。此亦不可不防。如患者之服衣器用。必須消毒。看護者之手指。宜常以消毒之藥洗滌。皆係除惡務盡。以免病菌混入飲食之意。

問。患者之衣服器用。如何消毒。

答。最妙以沸水煮過數分鐘。或以水九十五分。石炭酸五分。相和洗之。亦可。惟飲食所用食器皿。則此法殊不相宜。因石炭酸性烈。而有毒也。

問。何謂待期療法。

答。保護病體。靜待轉機。是也。

問。如此豈非聽其自然乎。

答。起居飲食。處處均須留意。何能聽其自然。

問。患者之起居。宜如何留意。

答病室宜肅靜無譁。夏日應開窗以通空氣。冬日應開鄰室之窗。以促空氣之流通。病室之門宜經鄰室。不可直接受風。又不可有劇烈之日光。室中宜備兩床。晝用其一。夜用其一。被褥宜滑澤而無褶襞。問患者之飲食宜如何留意。

答固形之物萬不宜食。冲藕粉。冲豆粉。冲百合粉。豆漿。最融之稀飯。牛乳。去油之鷄鴨湯。肉湯。水酒均宜。食之惟不可多食。

問何以不宜食固形之物。

答傷寒病係小腸發熱而潰爛。前已言之。小腸與大腸相近。其潰爛之處。往往蔓延至大腸。若食固形之物。難保不磨穿潰爛之處。而出血。此證至於腸裂而出血。則其人危矣。

問患病者宜戒葷腥。何以能食雞鴨肉湯。及牛乳等物。

答。患病不食葷腥。此係中國舊習慣。屬於迷信之一種。原無滿足之理。且此證既係小腸潰爛。不宜食固形之物。必須有物入腹。滋養營衛。始可抵抗病勢。鷄鴨魚肉牛乳等物。最能滋養營衛。所以爲患傷寒者。最宜之食物。若拘泥中國舊習。不敢食葷。則祇食藕粉豆粉稀飯之類亦可。

問。患者久臥床褥。蓬首垢面。可以如常櫛沐否。

答。傳染病以清潔爲第一要義。洗面漱口浴身並宜加勤。其法以手巾入攝氏三十五度之微溫水內。過數分鐘。提出擰乾。遍擦病人全身。擦後以烘熱之手巾揩乾。每日兩次。可令身心活潑。皮膚清潔。至於漱口。宜以較濃之鹽水。每日漱兩次。可免病菌侵入唾液。排洩管內。至患喉證。

問。患者神識昏沉。宜如何救護。

答。每半時須給以合宜之飲料。以清其神識。

問。何種飲料最爲合宜。

答。冷開水二分。葡萄酒一分。和勻。時時飲之。最妙。無葡萄酒。中國之糯米甜酒亦可。若其人素不飲酒。則冷開水宜多用。酒宜少用。

問。病勢沈重。二便失禁。則如之何。

答。以草紙布片之類。墊於身下。一沾污穢。即行掉換。並將污穢之。以火焚之。免致其傳染他人。

問。患者既宜靜養。而飲食梳洗。均須勞動。且有至親好友。前來省視。亦不得不小作周旋。此等小勞動。無礙於患者之靜養否。

答。傷寒證最重。靜養飲食梳洗等事。宜看護者代爲勞動。至親友省。

視原爲關切起見。不作周旋。未必招怪。即親友亦不宜時來省視。及饋送食物。至擾患者之安靜。總之患傷寒病者。不宜多起坐。不宜多說話。不宜食固形之食物。此待期療法之最要關鍵也。

問。何爲對證療法。

答。發熱用解熱藥。便閉用利便藥。便血用止血藥。各種併發證用各種併發證之特效藥。

問。解熱以何藥爲最佳。

答。安知必林最佳。每日服中權一分五釐。作三分服。每次服五釐。可令熱勢輕減。

問。利便以何藥爲最佳。

答。甘汞最佳。因其能令燥糞外出。且性亦和緩。每日服中權一分五

釐。作三次服。每次服五釐。能令病期縮短。證候減輕。

問。大便帶血。宜用何藥。

答。傷寒而大便帶血。重證也。第一宜安靜。不可令人驚擾。患者亦不可令患者忽起忽坐。第二宜以冰囊置於患者小腹上。第三每日宜服阿片丁幾三次。每次服十滴至十五滴。若無阿片丁。則服白阿膠以代之。

問。大熱不退。神識昏沉。如第三章所謂重篤。全身染之。併發證。則如何。

答。以冷而且濕之布。纏繞全身。每五分鐘換一次。並令時飲沸過之冷水。即能減輕病勢。至於勿藥。

問。傷寒至於大熱不退。神識昏沉。寒閉甚矣。尚可用冷布纏身。以寒

益寒乎

答。病名傷寒。實係一種病菌發生熱毒所致。冷水能助血中養氣。祛退熱毒。昔年患傷寒而不能愈者。爲百分之十九。自用此法。患傷寒而不能愈者。僅居百分之四。方經西醫實驗。不必疑也。且此法中國方書。早已有之。如葛稚川肘後備急方。治傷寒時氣溫病條。內有一方云。冷水漬青布以掩之。又類證活人書。亦有冷水治傷寒之法。可見吾國古人早已發明此法。不過後世醫者。識見卑陋。畏不敢用耳。問。此法既如此靈妙。則遇患傷寒者。無論何時。皆可以此施之矣。答。亦須看病勢如何。如重篤之全身染。可用冷水漬布纏繞全身之法。病勢尙未至神識昏沉。祇須以布片漬冷水貼於肚臍下。若脈搏微弱及發病之第三週（十四日至二十一日）均不宜用此法。

問傷寒之對證療法固宜視其病證施以方藥然使無特別情狀亦有普通治療之次第可依據以爲準繩者否。

答初病時若胃有宿食則宜用吐法腸有積糞則宜用下法病久便秘是時小腸已爛不可再下略遲數日俟爛處稍愈再用微利藥倘尿內毒質混入血液必現神識昏沉及撮空牽衣等證宜先服利小便藥不效再服發汗藥使血中毒質從汗中洩出古人有汗吐下三法即此意也。

第五章 古義

問治傷寒病之西法既已聞命矣請問吾國舊法用之亦可收效否。
答長沙集古人成法著傷寒論研究之者代不乏人如果毫無效驗此書早應廢棄其所以歷祀千百年風行十餘國（前此日本朝鮮

安南緬甸暹羅琉球等國均信用漢醫者必有其不可磨滅之故。所惜後世研究傷寒論者不從實地試驗專就理想推求以致越說越歧令人無從捉摸古賢著述真意遂漸湮沒不彰矣。

問。舊法既有效驗其所以與新法不同者何在。

答。新法治傷寒重預防舊法治傷寒重治療新法治傷寒有一定之範圍舊法治傷寒往往涉及各種合併證此其不同之點也。

問。重預防與重治療二者孰優。

答。內經云。聖人治未病。不治已病。病而後求治。是猶鬪而後鑄兵。渴而後掘井。不已。晚乎。由此觀之。似乎預防較優於治療。

問。預防既優於治療。不識既有預防。可廢治療否。

答。預防有效。必不致病。既已有病。自不能不以治療繼之。長沙舊法。

均是歷試有效之對證治療。與後世治雜病之方藥以幻想構造者不同。

問長沙治療傷寒之法如何。

答以淺見窺之大抵以吐汗下爲經。以六經爲緯。

問吐汗下固甚易知。請問六經果何所指。

答六經謂太陽陽明少陽太陰少陰厥陰。而每一經又有手足之分。如足太陽膀胱。手太陽小腸。足陽明胃。手陽明大腸。足少陽膽。手少陽三焦。足太陰脾。手太陰肺。足少陰腎。手少陰心。足厥陰肝。手厥陰心包絡。質言之。即膀胱之經絡。小腸之經絡。胃之經絡。大腸之經絡。膽之經絡。三焦之經絡。脾之經絡。肺之經絡。腎之經絡。心之經絡。肝之經絡。心包絡之經絡而已。

問。傷寒病是否由於六經所發。

答。傷寒病由於小腸潰爛。前已言之。小腸既爛。難免不波及其餘藏腑。六經受病亦固其所。至於古人所謂一日太陽。二日陽明。三日少陽。四日太陰。五日少陰。六日厥陰。以次相傳。週而復始。則與以五行生克斷身世之窮通六律循環推天行之遲速同一假定不可信以爲真也。

問。吾國以假而泰西以真。此中醫遜於西醫之由來乎。

答。知其然而未知其所以然。往往假定一說。以便着想。中西講學家均有此一種途徑。小之如代數學中之天地等字。物理學中之忽打等名（忽打電量之單位也）大之如吾儒所謂太極無極。西人所謂上帝真宰比物此志也。以吾之目光觀之。中國醫術乃惟心的。泰

西醫術。乃惟物的。西醫固日進高明。中斷亦斷難偏廢。聞者疑吾言乎。試觀西醫盛行之日。日本高揭漢醫之幟者。尙不乏人。中醫挾其如意。油午時茶之小技。懸壺北美。竟能致富。至數十萬磅。此其故可深長思矣。

問傷寒論中所謂太陽經證。其情狀及治療之法若何。

答其證頭痛項強發熱。若脈緩有汗惡風。是爲虛邪。宜服桂枝湯。脈緊無汗惡寒。是爲實邪。宜服麻黃湯。虛邪八九日不解。面熱身疼。形狀如瘡者。宜服桂枝麻黃各半湯。實邪無汗煩躁者。宜服大青龍湯。乾嘔而咳。宜服小青龍湯。近人畏桂枝麻黃二湯之峻。不敢用。冬日以加味香蘇飲代之。春夏秋三季。以九味羌活湯代之。雖有訾其不合古法者。然以吾人之科學眼光觀之。轉覺其與最近德國名醫發

明之傷寒治療法不謀而合此其所以風行一時歟。

問。太陽腑證之情狀及其治療之法。

答。其證於頭痛項強發熱惡寒之外尙有口渴煩躁臥不安枕脈浮小便不利茶水入口即吐之情狀是爲膀胱蓄水證宜服五苓散其證於頭痛項強發熱惡寒之外尙有狀如顛狂小腹硬滿小便自利脈沈之情狀是爲膀胱蓄血證宜服桃仁承氣湯此太陽腑證之情狀及其治療之大要也。

問。太陽變證之情狀及其治療之法。

答。不應下而下之於是下利清穀全身疼痛宜服四逆湯以救裏桂枝湯以救表發熱頭痛脈沈身痛或大汗大下四肢厥冷均宜服四逆湯發汗太過其人惡風小便不利四肢難於屈伸宜服桂枝加附

子湯發汗太過。其人仍發熱。頭眩身戰。宜服真武湯。以上各證。因汗下太過。致傷元氣。故所服之藥。如附子。乾姜。白朮。桂枝之類。大抵皆有興奮作用。俾氣血得助。以與病勢相抗。若熱結於裏。又誤服助火之藥。以致大煩大渴。舌燥欲飲水者。宜服白虎加人參湯。若內則大便六七日不解。外則頭痛有熱。宜服小承氣湯。患者煩熱。汗出則解。其狀如瘧。日晡發熱。脈實者。宜服大承氣湯。脈虛者。宜服桂枝湯。以上各證。因熱熾傷津。腹有燥糞。故所服之藥。如大黃。芒硝。甘草之類。皆有生津利便瀉火之功。此太陽變證之情狀。及其治療之大要也。

問。陽明經證之情狀。及其治療之法。

答。其證身熱。目痛。鼻乾。睡眠不穩。若兼有頭痛。惡寒之太陽證。脈緩有汗者。宜服桂枝湯。脈緩有汗。而又項背強直者。宜服桂枝加葛根

湯脈浮無汗者。宜服麻黃湯。脈浮無汗。而又項背強直者。宜服葛根湯。若無頭痛惡寒之太陽證。僅有壯熱口渴之陽明經本證。宜服白虎湯。此陽明證經之情狀。及其治療之大要也。

問陽明腑證之情狀。及其治療之法。

答。其證潮熱譫語。手足腋下。濺然汗出。腹滿而大便硬結。若本係太陽證。因治療失法。亡其津液。致轉陽明者。則必現小便數。大便硬之證狀。傷寒論謂之脾約。又曰太陽陽明。宜服麻仁丸。若本係少陽證。因治療失法。亡其津液。致轉陽明者。則祇現大便結燥。傷寒論謂之大便難。又曰少陽陽明。宜以蜜煎豬膽汁導法導之。若病人陽氣素盛。或有宿食外邪。傳入胃腑。傷寒論謂之胃家實。又曰正陽陽明。宜服三承氣湯。此陽明腑證之情形。及其治療之大要也。

問。陽明經證。未離太陽則汗之。既離太陽則清之。腑證則審其輕重而下之。既聞命矣。若病在經腑之間。既不可汗。又不可清。復不可下。則如之何。

答。宜用吐法。除胃實證外。如有虛熱。咽乾。口苦。舌生厚胎。腹滿煩躁。小便不利之情狀。則是邪在經腑之間。宜服梔子豆豉湯以吐之。

問。少陽經證之情狀。及其治療之法。

答。其證口苦。咽乾。目眩。寒熱往來。若胸脅苦滿。默默不欲食。是爲虛火。宜服小柴胡湯。若心中痞滿。鬱鬱微煩。嘔吐不止。是爲實火。宜服大柴胡湯。此少陽經證之情狀。及其治療之大要也。

問。少陽腑證之情狀。及其治療之法。

答。其證雖無寒熱往來於外。而有寒熱相搏於中。腹中有痞。嘔而不

痛者。宜服半夏瀉心湯。腹痛欲嘔。胸中有熱者。宜服黃連湯。邪已入裏。膽火攻脾而自利者。宜服黃連湯。膽火攻胃而嘔吐者。宜服黃芩加半夏生姜湯。此少陽腑證之情狀。及其治療之大要也。

問。傷寒論有所謂太陰之邪從陰化者。其情狀如何。治療如何。

答。其證腹滿。吐食。自利。不渴。手足溫暖。腹時自痛。宜服理中丸。不愈。再服四逆湯。

問。傷寒論有所謂太陰之邪從陽化者。其情狀如何。治療如何。

答。發汗後。病不愈。腹痛。宜服大承氣湯。以急下之。腹滿時痛。宜服桂枝加芍藥湯。大便堅實而痛者。宜服桂枝加大黃湯。

問。傷寒論有所謂少陰之邪從水化而爲寒者。其情狀如何。治療如何。

答。其證脈沉細而微。但欲寐。口中和。腹痛。下利清穀。小便白。有回陽及交陰陽發微汗三法。

問。證狀如何。始可用回陽法。

答。手足厥冷。吐利。小便數。下清利穀。內寒外熱。脈微欲絕者。宜服四逆湯。內寒外熱。面赤。或腹痛。或咽痛。或乾嘔。或利止脈不出。出而厥者。宜服通脈四逆湯。汗下後。不解而煩躁者。宜服茯苓四逆湯。少陰病二三日不已。至四五日。腹痛。小便不利。四肢沉重疼痛。下利者。宜服真武湯。身體痛。手足寒。骨節痛。脈沈者。宜服附子湯。吐利。手足厥冷。煩躁欲死者。宜服吳茱萸湯。此應用回陽法之少陰諸證也。

問。證狀如何。始可用交陰陽法。

答。少陰病。寒邪始傷。是當發熱。而反不熱。乃太陽之標陽外呈。脈沈。

乃少陰之生氣不升。宜服麻黃附子細辛湯。使太陽之標陽內合於少陰。少陰之生氣上合於太陽。此爲交陰陽法。

問。證狀如何。始可用發微汗法。

答。少陰病。自始得以至於二三日。俱無裏證。可知太陽之表熱。非汗不解。惟過汗。則不免傷津。宜服麻黃附子甘草湯。以微發其汗。

問。傷寒論有所謂少陰之邪從火化而爲熱者。其情狀如何。治療如何。

答。其證脈沈細而數。但欲寐。臥不安枕。口中熱。下利清穀。小便短赤。有救陰及去熱兩法。

問。證狀如何。始可用救陰法。

答。少陰病。二三日。咽痛者。宜服甘草湯。或半夏散。或半夏湯。不愈。宜

服甘草桔梗湯。咽中生瘡。言語不能出聲者。宜服苦酒湯。下利咽痛。胸滿心煩者。宜服豬膚湯。心中煩不得臥者。宜服黃連阿膠湯。下利六七日。欬而嘔。渴心煩不得臥者。宜服豬苓湯。腹痛小便不利。下利便膿血者。宜服桃花湯。此救陰之法也。

問證狀如何。始可用去熱法。

答少陰病二三日。口燥舌乾者。六七日。腹脹不大便者。自利清穀。色純青。心下痛。口乾燥者。均宜服大承氣湯。以去其熱。

問傷寒論有所謂厥陰證者。其情狀如何。治療如何。

答其證消渴。氣上衝心。心中痛熱。不欲食。食則吐衄。下之利不止。烏梅丸爲厥陰證之總方。久利與吐衄者。服之尤宜。若手足厥冷。脈微欲絕者。宜服當歸四逆湯。脈代結心動悸者。宜服炙甘草湯。脈滑而

厥內熱鬱閉者。宜服四逆湯。渴欲飲水者。宜服白虎湯。熱利下重者。宜服白頭翁湯。腹中急痛者。先服小建中湯。不愈。再服茯苓甘草湯。此厥陰證之情狀。及其治療之大要也。

問。仲景治傷寒之法。僅止於此乎。

答。傷寒論一書。篇幅本長。字句又極古拙。吾人閱之。往往不能盡解。明末喻嘉言氏。以爲此書乃晉人王叔和所改竄。非仲景原書。於是自出手眼。移動其前後次序。著尙論篇。自稱有功仲景。後之醫者。又斥喻嘉言氏爲無知妄作。往復辯論。著書滿家。實則仲景議證處。方大綱已盡於上。所云云。後世諸醫。推波助瀾。不過爲字句間之爭執。於病情治療。毫無裨益。允宜將此類書籍。付之一炬。以免耗去吾輩寶貴之光陰也。

第六章 古方

(一) 太陽經證之方。

(甲) 桂枝湯

桂枝

白芍 各三錢

甘草 二錢炙

生薑 三錢切片

大

棗 四枚

水二杯。煎八分。溫服。服後少頃。飲粥一杯。以助藥力。覆被取微汗。一服病止。不必再服。病重者。一日夜作三服。

(乙) 麻黃湯

麻黃

三錢去根節

桂枝 二錢

杏仁

去皮尖二十三枚

甘草 一錢

水三杯。先煎麻黃至二杯。吹去上沫。納諸藥。煎八分。溫服。不須飲粥。餘將息如前法。

(丙)桂枝麻黃各半湯

即桂枝湯分兩減半。麻黃湯分兩減半。合煎而服之。

(丁)大青龍湯

麻黃 六錢去根節

桂枝 二錢

甘草 二錢炙

杏仁 去皮尖十二枚

生薑 三錢切片

大棗 四枚

石膏 打碎以綿裹之四錢五分

水四杯。先煮麻黃至二杯半。去上沫。納諸藥。再煎八分。溫服。覆被取微汗。汗出多者。以溫粉撲之。汗多亡陽者。以真武湯救之。

以白朮。煨牡蠣。龍骨。研細末。謂之溫粉。

(戊)小青龍湯

麻黃 去根節

白芍

乾薑

甘草

桂枝 各二錢

半夏 三錢

五味子一錢

細辛八分

水三杯半。煮至二杯半。去沫納諸藥。煎八分溫服。渴者去半夏加括蕁根二錢。噎者去麻黃加附子六錢五分。小便利。小腹痛滿者。去麻黃加茯苓四錢。喘者去麻黃加杏仁二十一枚。微利者去麻黃加茯苓四錢。

(己)加味香蘇飲

紫蘇葉二錢

香附炒

陳皮各一錢五分

秦艽

荆芥

蔓荊子

川芎

甘草各一錢

薑三片

葱一段

水煎服。取微汗。

(庚)九味羌活湯

羌活

防風

蒼朮

各一錢五分

白芷

川芎

黃芩

生地

甘草 各二錢

細辛 九分

生薑 三片

葱白 一段

水煎服。

（二）太陽腑證之方

（甲）五苓散

澤瀉 一兩六錢

猪苓

茯苓

白朮

十八銖

桂枝 半兩

共爲末。以米飲和服二錢五分。日三服。多飲煖水以出汗。

（乙）桃仁承氣湯

桃仁

十六粒 去皮尖

大黃

四錢

甘草

桂枝 各二錢

芒硝

二錢 後入

水二杯。煎八分。去渣。入芒硝。煎微沸。溫服。

（三）太陽變證之方

（甲）四逆湯

見下少陰門

(乙) 桂枝湯

見上經證之方(甲)

(丙) 桂枝加附子湯

見下少陰門

(丁) 真武湯

見下少陰門

(戊) 白虎加人參湯

卽白虎湯加人參一錢

(己) 小承氣湯

見下陽明門

(庚) 大承氣湯

(四) 陽明經證之方

(甲) 桂枝湯

太陽經證之方(甲)

(乙) 桂枝加葛根湯

卽桂枝湯加葛根四錢。

水三杯半。先煮葛根至二杯半，吹去沫，入諸藥，煎至八分溫服。不須飲粥。

(五) 陽明腑證之方

(甲) 麻仁丸

麻仁 另研

芍藥

枳實 炒

厚朴 各五兩炒

杏仁 五兩半研作脂

大黃 一片蒸焙

右爲末。煉蜜丸如梧子大。米飲送下十丸。漸加，以便通爲度。

(乙) 蜜煎導方

蜜一杯。於銅器內煮如飴狀。取紙捲作挺子，以線紮之。以蜜厚包之。如指許長二寸。微熱，納入穀道，以手急抱，欲大便乃去之。

(丙) 豬膽汁導方

猪膽一枚。和醋少許。以竹管灌入穀道中。過一食頃。當大便。

(丁) 調胃承氣湯

大黃 四錢酒潤

炙草 一錢

芒硝 三錢

水二杯半。先煮大黃甘草至一杯。去渣入芒硝。微煮令沸。少少溫服之。

(戊) 小承氣湯

大黃 四錢

厚朴

枳實 各三錢

水二杯。煎八分服。初服當更衣。不爾者再煮服。若更衣止服。按更衣卽是大便。因古人入廁必更衣。故以更衣爲大便之

代名詞。

(己) 大承氣湯

大黃 二錢酒潤

厚朴 四錢

枳實 芒硝 各二錢

水三杯。先煮枳實厚朴至一杯半。去渣納大黃。煮一杯。去渣納芒硝。微火煮一二沸。服。得下勿再服。

(六) 陽明經腑界證之方

(甲) 梔子鼓陽

梔子 七枚生用

香鼓 三錢

水三杯。先煮梔子至一杯半。入香鼓。煮七分服。一服即吐。

(七) 少陽經證之方

(甲) 小柴胡湯

柴胡 四錢

人參

黃芩

炙草

半夏

生薑 各二錢五分

大棗 二枚

水三鍾。煎一鍾半。去渣再煎八分。溫服。一日夜作三服。胸

中煩而不嘔者。去半夏。人參加括蕒二錢。渴者去半夏。加人參七分。括蕒根二錢。腹中痛者。去黃芩。加芍藥一錢半。脅下痞硬。去大棗。加牡蠣二錢。心下悸。小便不利者。去黃芩。加茯苓二錢。不渴。外有微熱者。去人參。加桂枝一錢五分。覆被取微汗。欬者。去人參。大棗。生薑。加五味子一錢。乾薑一錢半。

(乙) 大柴胡湯

柴胡二錢 半夏 黃芩 芍藥 枳實各錢半 大棗二枚

生薑二錢五分 一本有大黃五分

水三鍾。煎八分。溫服。一日夜作三服。

(八) 少陽腑證之方

(甲) 半夏瀉心湯

半夏 三錢

黃芩

乾薑

炙草

人參 各一錢五分

黃連 五分

大棗 二枚

水三杯。煎一杯服。去渣再煎八分溫服。

(乙) 黃連湯

黃連

炙草

乾薑

桂枝 各一錢五分

人參 一錢

半夏 二錢

大棗 二枚

水二杯。煎七分。溫服。

(丙) 黃芩湯

黃芩 三錢

炙草

芍藥 各二錢

大棗 二枚

水煎服。日二夜一。

(丁)黃芩加半夏生薑湯

●即前方加半夏二錢。生薑三錢。

(九)太陰寒證方

(甲)理中丸

人參 白朮 甘草 乾薑各三兩

共研末。蜜丸如雞子黃。研碎以沸湯服一丸。日三四服。服後
啜熱粥。以腹熱爲度。或用各三錢。水二鍾煎八分溫服。服後
啜熱粥。

若臍上築者。去朮加桂。吐多者。去朮加生薑二錢。下多
者。還用朮。悸者。加茯苓。渴欲飲水者。加朮。腹痛。加人
參。寒者。加乾薑。腹滿者。去朮加附子。服湯後。如食頃。

飲熱粥白溫。勿揭衣被。

(乙) 四逆湯

甘草 四錢炙

乾薑 三錢

附子 二錢生用

水三杯煎八分溫服。再加乾薑三錢。名通脈四逆。加茯苓六錢人參一錢。名茯苓四逆湯。

(十) 太陰熱證方

(甲) 大承氣湯

(乙) 桂枝加芍藥湯

桂枝 生薑 各三錢

大棗 四枚

芍藥 六錢

甘草 二錢

水三杯煎一杯服。

(丙) 桂枝加大黃湯

桂枝 生薑各三錢

芍藥六錢

炙草二錢

大黃七分

大棗四枚

水三杯煎八分服。

(十一) 少陰寒證之方

(甲) 四逆湯見(九)之(乙)

(乙) 通脈四逆湯同上

(丙) 茯苓四逆湯同上

(丁) 真武湯

茯苓 芍藥 生薑各三錢

白朮二錢

附子一錢炮

水三杯煎八分溫服。

(戊) 吳茱萸湯

吳茱萸三錢湯泡

人參一錢半

大棗四枚

生薑六錢

水煎服。

(己)麻黃附子細辛湯

麻黃去節

細辛各一錢

附子一錢五分

水三杯。先煮麻黃至二杯。去沫。入諸藥。煎七分。溫服。

(庚)麻黃附子甘草湯

麻黃去節

甘草各二錢

附子一錢五分

水三杯。先煮麻黃湯二杯。去沫。入諸藥。煎七分。溫服。

(十二)少陰熱證之方

(甲)甘草湯

甘草二錢

水三杯。煎一杯。分兩次服。

(乙) 半夏散及湯

半夏 桂枝 炙草

各等分爲末。白飲和服一錢。日三服。不能服散者。用水一杯。煮七沸。入散三錢。更煮三沸。俟冷。少少咽之。

(丙) 桔梗湯

甘草六錢 桔梗三錢

水三杯。煎一杯。半分二服。

(丁) 苦酒湯

半夏一枚生的破十四片 雞子一枚去黃

納半夏著苦酒中。以雞子殼置刀環中。安火上。令三沸。去渣。

少少咽之。不愈。再作三服。

(戊) 猪膚湯

猪膚 四兩

水六杯。煎三杯。加白蜜半盞。米粉三錢。熬香。分三服。

(己) 黃連阿膠雞子黃湯

黃連 四錢

黃芩 一錢

芍藥 三錢

阿膠 三錢

雞子黃 一枚

水三杯。煎二杯。去渣。入膠烱盡。少冷。入雞黃。攪令相得。溫服。一日三服。

(庚) 猪苓湯

猪苓

茯苓

瀉澤

滑石

阿膠 各三錢

水二杯。先煮四味。至一杯。去渣。入膠。煎烱服。

(辛) 桃花湯

赤石脂

八錢留一錢研末

乾薑

五分

粳米

四錢

水三杯。煎八分。入石脂末一錢。調服。日作三服。

(壬) 大承氣湯

見(五)之(己)

(十三) 厥陰證之方

(甲) 烏梅丸

烏梅

九十三枚

細辛

六錢

乾薑

一兩

當歸

四錢

黃連

一分六錢

附子

六錢炮

蜀椒

四錢炒

桂枝

人參

黃柏

各六錢

各另研末。合篩之。以苦酒浸烏梅一宿去核。飯上蒸之。搗成泥。入煉蜜。共搗千下。丸如梧子大。先飲食。白飲服十九丸。日三服。漸加至二十九丸。

(乙) 當歸四逆湯

當歸 三錢

桂枝

白芍 各二錢

甘草 炙

木通 各一錢五分

細辛 一錢

紅棗 五箇擘

水三杯。煎八分。溫服。寒氣盛者。加吳茱萸生薑各二錢。老黃酒半杯。同煎服。

(丙) 炙甘草湯

炙甘草 二錢

桂枝

生薑 各一錢五分

人參 一錢

火麻仁

麥門冬 阿膠 各三錢

生地 八錢

大棗 四枚

水酒各半煎。

(丁) 白虎湯

(戊) 白頭翁湯

傷寒白療

五七

上海大衆書局印行

白頭翁一錢

黃連

黃柏

秦皮各一錢五分

水二杯煎八分溫服

(己) 小建中湯

芍藥六錢

桂枝

生薑各三錢

炙草二錢

大棗四枚

水三杯煎一杯去滓入飴糖四錢烱溫服

(庚) 茯苓甘草湯

茯苓

桂枝各二錢

炙草一錢

生薑三錢

水二杯煎一杯服

次子家顛患極危險之傷寒證治愈記

民國十一年余就食於金陵刻經處。眷屬從焉。次子家顛年十九歲。夏歷六月二十八日。渠忽覺身體不適。頭痛目脹。飲食減少。終日臥床。摸其頭有微熱。每日早晨。似乎與常人之體溫無異。下午則體溫漸高。大便每日一次。小便短赤。至七月初四後。每日又加洩瀉一二次。余以其熱度時有時無。且有時作冷。疑係瘧疾之初期。每日令其服金雞納霜二三英釐。至初六夜間。忽便血一次。初七日間。便血三四次。是夜血又大下。體溫驟減。手足厥冷。昏暈兩次。一息僅存。時已夜半。無處延醫。余爲救急計。乃以熱水瓶置其手足上。每十分鐘。與以白蘭地酒一小匙。匙中九分爲水。一分爲酒。每二十分與以極淡之牛乳一小杯。延至初八日清晨。血雖漸止。人則煩躁異常。忽歌忽

罵大有風狂之狀。乃延一日本醫生診視。告以已過之病狀。疑是傷寒證。渠謂非傷寒證。因傷寒證無第二週之初。即便血者。余問此係何證。渠謂謂係單純之腸出血證。余謂無論如何。總須先將便血止住。方好。渠以爲然。於是注射一次。並予藥水一瓶。藥粉一包。余試嘗之。均帶濇味。其爲止血藥無疑。照服其藥。血竟漸止。而體溫又覺漸高。至十七日體溫又高至百度表三十九度餘。十八日血又大下。余知此日本醫生。於病證全未看清。僅能以濇藥強止其血。其技斷不足恃。乃改延一中國人之習西醫者。詳告以種種證狀。渠亦謂係傷寒證。與余意見相合。詰以第二週之初。即見腸出血。似與醫書所載之證候不合。渠謂醫書所載。不過一種標準。不必人人均如是也。渠又用注射一次。所給之藥水藥粉。大約與日本醫生相仿。不過渠尙

知係傷寒證。日本醫生則並不知係傷寒證也。如此者又一週餘病證固未加劇。亦未輕減。余因此輩醫生均不可恃。於是。一概謝絕。自作主張。以布浸冷水纏其周身。稍熱即換。日夜不斷。此冷水纏身治傷寒之法。中西醫書均載之。前此問之中日兩醫均以為不可用者也。每日服阿片丁幾三次。每次七滴。另以次硝酸蒼鈹一克。分作三次服之。至於飲食一層。因余於其初便血時。即疑其為傷寒證。故每日均給以極淡之牛乳。或極稀之藕粉。三五次。每小時並給以極淡之白蘭地酒少許。從未許其食固體之物。如此者又歷一週。先則下血止矣。次則體溫復常矣。至八月初四五。居然可以起床。余仍禁其有急劇之動作。至九月中旬。忽又大便秘不通。體溫驟增。且少腹及右脅發生疼痛。余乃以灌腸器。每日灌腸一次。大便改通。體溫又減少。

腹右脅痛亦漸止。至十月上旬。霍然愈矣。惟身體尙弱。每日仍以滋養食品。至十一月中旬。起居操作始復原狀。

傷寒自療終

